

تِلْخِیصِ تَرْجَمَہ ٹرکی سلسلہ سے

(۳)

اس دوران میں ٹرکی کے تجارتی تعلقات جرمنی کے ساتھ برابر بڑھتے رہے۔ جنوری ۱۹۴۱ء میں جو اشیاء ٹرکی سے جرمنی میں برآمد کی گئیں ان کی قیمت برطانیہ عظمیٰ میں برآمد کی ہوئی اشیاء سے ۸۱۶۰۰۰ پونڈ زیادہ تھی۔ اس کے عکس جنوری ۱۹۴۱ء میں ٹرکی سے جن چیزوں کی برطانیہ عظمیٰ میں برآمد ہوئی تھی، ان کی قیمت جرمنی بھیجی ہوئی اشیاء سے ۱۹۳۹۰۰۰ پونڈ زیادہ تھی۔ جنوری ۱۹۴۱ء میں ۲۲ ریلوے انجن اور ۱۷ ریل گاڑیاں جرمنی نے ٹرکی کو روانہ کیں، جس کے تبادلہ میں اس نے کھالیں بھیجیں۔ ۲۳ اپریل ۱۹۴۱ء میں ایک ضمنی تجارتی معاہدہ ہوا، جس میں ٹرکی نے مشینری کے تبادلہ میں جرمنی کو تبا کو دینے کا وعدہ کیا۔ ۱۸ جون ۱۹۴۱ء میں دونوں حکومتوں کے درمیان ایک دوستانہ معاہدہ ہوا۔ یہ وہ وقت تھا جب جرمن اور بلغاری فوجیں ٹرکی کی سرحد تک پہنچیں اور جرمنی کا کرپٹ اور لیبا پر قبضہ ہو چکا تھا۔ اس سیاسی ماحول کی وجہ سے برطانیہ عظمیٰ کو اس معاہدے سے کچھ زیادہ حیرت نہیں ہوئی۔ اس کے ذریعہ سے دونوں حکومتوں نے ایک دوسرے کی قلمرو پر حملہ نہ کرنے کا عہد کیا۔ یہ معاہدہ دونوں ملکوں کے گہرے معاشی تعلقات کا آئینہ دار تھا۔ موسیو سراج اوغلو وزیر خارجہ ٹرکی نے اس معاہدہ کے بعد پریس کے نمائندوں کے سامنے بیان دیتے ہوئے ہدایت کی "آئندہ سے اخبارات اور ریڈیو کو دوستانہ اور باہمی اعتماد کی اسپرٹ کا لحاظ رکھنا چاہئے جو جرمنی اور ٹرکی کے تعلقات کی ہمیشہ سے خصوصیت ہے۔" اس کا اثر یہ ہوا کہ انقرہ ریڈیو نے

۱۷ دیکھئے مائٹز ۱۹ جون ۱۹۴۱ء

برطانوی جنگی بیانات نشر کرنا روک دئے اور جرمنی کے بارہ میں اخبارات کے تبصرے نمایاں حد تک بدل گئے۔

اس معاہدہ کے چار روز بعد جرمنی نے روس پر حملہ کر دیا۔ اس وقت ترکی کو روس کی طرف سے پھر اندیشہ پیدا ہو گیا۔ ۲۲ جون ۱۹۱۴ء میں ہلبرن نے ایک تقریر کی جس میں بیان کیا: ”مجھے موسیو مولوٹوف نے برلن میں نومبر ۱۹۱۳ء کی ملاقات کے دوران میں کہا تھا: ”ممکن ہے روس دروایاں پر قبضہ کر لے اس صورت میں آپ کے تاثرات کیا ہوں گے؟“ ترکوں کو براہِ نگینہ کرنے کے لئے مزید کہا ”برطانیہ غلطی بھی اس میں روس کا ہنوا تھا۔ ۳۰ جولائی ۱۹۱۴ء میں جب روس اور پولینڈ کے درمیان مفاہمت ہو گئی تو ترکوں نے خیال کیا کہ اب غالباً روس نے اپنا دائرہ عمل وسیع کرنے کی پالیسی کم از کم اس وقت ملتوی کر دی ہے۔“

۱۰ اگست ۱۹۱۴ء میں ایک مشترکہ اعلان کے ذریعہ روس اور برطانیہ نے وعدہ کیا ”ہم میں سے کسی کا قصد دروایاں پر حملہ کرنے کا نہیں ہے اور اگر کسی یورپین طاقت نے اس پر حملہ کیا تو ہم دونوں ہر امکانی انداز میں لڑیں گے۔ موسم خزاں ۱۹۱۴ء میں جب روسیوں نے جرمنوں کا شجاعانہ مقابلہ کیا تو ترکی اخبارات نے ان کی ہیجہ تعریف کی۔ ان باتوں کا تعلقات پر اچھا اثر پڑا۔ اسی زمانہ میں روس نے ترکی کو تیل بھیجا حالانکہ یہ وہ زمانہ تھا جب روس پر جرمنوں کے شدید حملوں کی وجہ سے بہت برا وقت پڑا تھا۔

اس اثنا میں بہت سے واقعات ان ملکوں میں رونما ہوئے جو ترکی کی سرحد سے ملے ہوئے ہیں۔ مئی ۱۹۱۴ء میں عراق کے اندر بغاوت ہوئی۔ برطانیہ غلطی نے جب اسے دبا دیا تو ترکی اخبارات نے اطمینان کا اظہار کیا۔ اسی زمانہ میں وشی حکومت نے ترکی قلمرو سے جنگی سامان کے نقل و حمل کی اجازت مانگی مگر ترکی حکومت نے انکار کر دیا۔ شام کی جنگ سے خاص طور پر دلچسپی لی گئی۔ ۱۲ جولائی ۱۹۱۴ء میں جب اس جنگ کے التواء کا معاہدہ ہوا تو ترکی اخبارات نے اسے بہت سراہا۔

۱۷ مئی ۱۹۱۴ء ۲۲ جون ۱۹۱۴ء ۱۰ اگست ۱۹۱۴ء

۲۵ اگست ۱۹۱۴ء میں روس اور برطانیہ نے متحدہ طور سے ایران پر حملہ کیا۔ اس وقت ترکوں میں مختلف قسم کے احساسات پیدا ہوئے۔ ترکی اخبارات نے اس پر سخت نکتہ چینی کی اور انفرہ ریڈیو نے اس ”حق و انصاف کے بلند بانگ دعوؤں کے خلاف“ بتایا۔ ممکن ہے اس کی وجہ یہ ہو کہ ایران و ترکی میں خصوصی دوستانہ مراسم تھے۔ یا شاید ترکی کو روس کی طرف سے کچھ اندیشہ پیدا ہو گیا تھا۔

برطانیہ عظمیٰ جب اس قابل ہوا کہ ترکی کو کچھ زیادہ جنگی سامان بیچ سکے تو نقل و حمل کی دشواریاں حائل تھیں۔ اس وقت کپاس اور مین جراثیم پر جرمی کا تسلط تھا اور صرف اسکندرونہ اور مرسینہ کی بندرگاہیں باقی تھیں جو بد قسمتی سے ریلوں کی آمد و رفت کے لئے مناسب ریلوے لائن نہ رکھتی تھیں۔ ان مجبوروں کی وجہ سے اگست ۱۹۱۴ء میں اسکندرونہ کی بندرگاہ پر سامان کی اتنی زیادتی ہو گئی کہ کسی جگہ سامان بھجنا دشوار تھا۔ جنوری ۱۹۱۵ء میں یونائٹڈ کنگڈم کمرشل کارپوریشن نے ترکی سے ایک معاہدہ کو اسکندرونہ کی بندرگاہ پر ایک پل تعمیر کرنے اور مرسینہ کی پل کی مرمت کے بارے میں کیا۔ جنوری ۱۹۱۵ء کے دوران میں برطانیہ عظمیٰ نے ترکی کو بحری راستہ سے ۴۴۰۰۰ ٹن اشیاء روانہ کیں جس میں سے ۳۶۰۰۰ ٹن صحیح سلامت پہنچ گئیں۔ ۲۹ ستمبر ۱۹۱۵ء میں ایک معاہدہ برطانیہ عظمیٰ اور ترکی کے درمیان ہوا۔ اس میں چار ملین پونڈ کی خورد و نوش کی چیزیں ترکی نے برطانیہ عظمیٰ میں برآمد کرنے کا وعدہ کیا۔

جولائی ۱۹۱۴ء میں زراعتی اور شینری سامان امریکہ سے ترکی بھیجا گیا اور دخانی جہازوں کی سروس باقاعدہ ترکی اور امریکہ کے درمیان جاری کی گئی۔ ۳۰ دسمبر ۱۹۱۴ء میں پریزیڈنٹ روزولٹ نے اعلان کیا کہ پٹہ پرفرض دینے کا دائرہ عمل ترکی تک وسیع کیا جاتا ہے۔

۱۹۱۵ء سے اٹلی اور ترکی میں بحری تعلقات دوبارہ قائم ہو گئے۔ ستمبر ۱۹۱۵ء میں دونوں میں ایک معاہدہ ہوا، جس میں ترکی نے ۶ ملین پونڈ کی قیمت کا روغن زیتون، انڈے، انگورہ کی بکریوں کی نرم اون اور چمڑا دینا منظور کیا۔ اٹلی نے اس کے تبادلہ میں کیلیں، بحری پیام رسانی کے تار، گندھک، ہیٹ

اور بغیر ٹارکی موٹر بس دینے کا وعدہ کیا۔ اگست ۱۹۳۱ء میں ایک آٹلی کانٹیک بردار جہاز (The Torvino) نے بحرِ اوس میں داخل ہونے کی کوشش کی۔ یہ بیان کر دینا ضروری ہے کہ یہ جہاز جنگی جہازوں کی فہرست میں داخل تھا اور معاہدہ مانترو کی رو سے درِ ایتالیا سے کوئی جنگی جہاز نہیں گذر سکتا ہے۔ یہ جہاز چناگ کے مقام پر روک دیا گیا۔ آخر میں ترکوں نے درِ ایتالیا سے اُسے گزرنے کی اجازت دے دی، لیکن اس کے تحفظ کے بارے میں کسی قسم کی ذمہ داری لینے سے صاف انکار کر دیا اس لئے یہ جہاز واپس چلا گیا۔

۸۔ ارجون ۱۹۳۱ء کا ٹرکی اور جرمنی کا معاہدہ دونوں حکومتوں کے گہرے دوستانہ تعلقات کا آئینہ دار تھا۔ معاشی تعلقات کو بھی وسعت دینے کے لئے اکتوبر ۱۹۳۱ء تک گفت و شنید ہوتی رہی اور تجارتی معاہدہ میں جو ۱ اگست ۱۹۳۱ء کو ختم ہو رہا تھا، اکتوبر ۱۹۳۱ء تک توسیع کر دی گئی۔ اس زمانہ میں جرمنی کے لئے نقل و حمل کا سوال بہت دشوار تھا ”میرٹرا“ دریا کے پل، جہاں سے استنبول صوفیا ریلوے لائن یونان کی قلمرو کو پار کرتی ہے۔ یونانیوں نے اپریل ۱۹۳۱ء کے دوران میں برباد کر دیئے تھے ابھی تک ان کی مرمت نہ ہو سکی تھی۔ اگست ۱۹۳۱ء میں جرمنوں نے ایک لاری سروس صوفیا اور استنبول کے درمیان جاری کی اور بحری راستہ سے ایک ہزار ٹن سے زیادہ ایک ہفتہ میں سامان بھیجا ممنوع قرار دیا۔ جولائی ۱۹۳۱ء میں کلڈس انقرہ پہنچا اور اگست ۱۹۳۱ء تک ترکی حکومت سے ریلوے لائن، پل، اور ٹرکیس جرمن ماہرین سے تعمیر کرائے کے بارے میں گفت و شنید کرتا رہا جو ناکام ثابت ہوئی ممکن ہے اس ناکامی میں جرمنوں کی ان تحریروں کا بھی دخل ہو جو اسی مہینہ (اگست ۱۹۳۱ء) میں روسی حکومت نے پکڑی تھیں اور انھیں ترکوں کو دیدیا تھا، ان سے جرمنوں کی اس اسکیم کا انکشاف ہوتا تھا جو ترکی پر حمہ کرنے کے لئے بنائی گئی تھی۔ ستمبر ۱۹۳۱ء میں کلڈس دوبارہ انقرہ گیا اور اس کی جدوجہد سے ایک معاہدہ ۱۰ اکتوبر ۱۹۳۱ء میں دونوں حکومتوں کے درمیان ہو گیا جس کی میعاد ۳۱ مارچ ۱۹۳۲ء تھی۔ اس میں ۱۰۰ ملین پونڈ کی اشیاء کا تبادلہ منظور کیا گیا۔ ٹرکی نے جرمن کو فولاد اور جنگی سامان کے تبادلہ میں خام اشیاء

غلہ، روئی، تباکو، روغن زیتون اور معدنیات دینے کا وعدہ کیا۔ تبادلہ میں کروم لینے کی کوششیں مدت سے جاری تھیں۔ اس زمانہ میں ٹرکی نے ۹۰۰۰ ٹن کروم ۱۹۳۳ء میں اور اسی قدر ۱۹۳۴ء میں دینے کی حامی بھر لی لیکن شرط یہ تھی کہ جرمنی کو ۸ ملین پونڈ کا جنگی سامان ۱۹۳۳ء کے ختم ہونے سے قبل دینا پڑے گا اور دو سال میں جو کروم دیا جائے گا اس کی قیمت کے مساوی جنگی سامان جرمنی دیگا۔

عصمت پاشا انونو نے یکم نومبر ۱۹۳۳ء میں پارلیمنٹ کے اندر ایک تقریر کے دوران میں کہا ”بلقان کی آزادی ٹرکی کی خارجہ پالیسی میں بنیادی حیثیت رکھتی ہے“ جنوری ۱۹۳۴ء میں یوگوسلوویہ اور یونان کے درمیان لندن میں ایک معاہدہ ہوا، اس کا ترکی اخبارات ٹان اور پنی صبح نے پرچوش خیر مقدم کیا اور اسے اتحاد بلقان کے لئے پہلا قدم قرار دیا۔

دسمبر ۱۹۳۳ء میں روس کے محاذ پر جرمن کی ناکامی کے اثرات بہت جلد نمودار ہوئے۔ جنوری ۱۹۳۴ء میں ایک جرمن رسالہ (Signal) کا داخلہ ترکی حدود میں ممنوع قرار دیا گیا۔ اسی زمانہ میں ۱۳ محوری ایجنٹ گرفتار کئے گئے۔ ان میں تین شامی تھے، جو استنبول کی جرمن نیوز ایجنسی میں مدت سے کام کر رہے تھے، ۸ جون ۱۹۳۴ء تک یورپ اور ترکی کے درمیان ریلوں کی آمدورفت جاری ہوئی تھی اس لئے اس عرصہ تک جرمنوں کی تجارتی سرگرمیاں کسی قدر محدود رہیں، ۲ جون ۱۹۳۴ء میں ترکی اور جرمنی میں ایک معاہدہ ہوا، جس میں ۵۵ ملین پونڈ قیمت کی اشیا کا تبادلہ منظور کیا گیا۔ قیمت جنگ سے پہلے کی طے ہوئی۔ فی صدی کچھ منافع ضرورت تھا، ۵۵ ملین پونڈ کی اشیا کا تبادلہ دونوں ملکوں کے تاجروں نے اپنے طور پر کیا۔ اس میں قیمت کی کوئی تعین نہ تھی، جولائی ۱۹۳۴ء میں ایک اطلاع تھی کہ جرمنی نے ۱۹ ملین پونڈ کے ریلوے انجن ٹرکی کو دینے کا وعدہ کیا ہے۔

فروری ۱۹۳۴ء میں ترکی اور آرمی نے ۳ ملین پونڈ قیمت کی اشیا کا تبادلہ منظور کیا۔ ترکی نے اٹلی کو آہنی ظروف، کیلوں، تار، پائپ، موٹروں، گندھک، سگریٹ، پیپر، ہیٹ، کیمیاوی اشیا،

دو سازی کے آلات، رنگوں اور خوشبوؤں کے تبادلہ میں روغن زیتون، افیون، انڈے اور کھالیں دینے کا وعدہ کیا۔

۱۹۷۲ء میں برطانی اور ترکی تجارت باوجود نقل و حمل کی دقتوں کے برابر چلتی رہی۔ جنوری جون ۱۹۷۲ء کے عرصہ میں ۱۵ ملین پونڈ کی چیزیں، جن میں جنگی سامان داخل نہیں، برطانیہ عظمیٰ نے ترکی میں دلائے کیں، اس کے مقابلہ میں ۱۹۷۲ء میں ۸ ماہ کی مدت میں صرف ۳۷۹۰۰۰ پونڈ کا سامان پہنچا تھا۔ ۱۹ فروری ۱۹۷۲ء میں لندن کے اندر ترکوں کی ”حزب قوم“ (People's Party) کی طرف سے ہیئت اجتماعی کا ایک مرکز (Hall Kgric) قائم کیا گیا (ترکی میں اس طرح کے ۴۰۰ مرکز ہیں) یہ سب سے پہلا مرکز تھا جو ترکی کے باہر قائم ہوا۔ اسی چینیے میں ڈاکٹر آہن کی جگہ روف حسین اور بے سابق ترکی وزیر اعظم کو سفیر بنا کر لندن بھیجا گیا۔ یکم ستمبر ۱۹۷۲ء میں ممتاز ترک اخبار نویسوں کا ایک وفد لندن پہنچا اور برطانوی وزیر رسل و رسائل کا مہمان ہوا۔ ان تمام باتوں سے ترکی اور برطانیہ عظمیٰ کے باہمی خوش گوار تعلقات کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔

جون ۱۹۷۲ء میں شمالی افریقہ میں چینی کی کامیابیوں کی وجہ سے ترکی میں ایک شدید بے چینی تھی، برطانیہ عظمیٰ کی طرف سے ترکوں کی رائے عامہ اس وجہ سے بہت متاثر تھی کہ وہ برابر سامان بھیج رہا تھا۔ موسیو سراج اوغلو نے جو ڈاکٹر سیدام کی وفات کے بعد وزیر اعظم ہو گئے تھے، ۵ راکٹ کی تقریب کے دوران میں کہا کہ ترکی کے سیاسی نظام میں برطانیہ عظمیٰ کی بنیادی حیثیت ہے، آپ نے برطانیہ عظمیٰ کا ۱۹۷۱ء میں بھیجے ہوئے ۱۰۰۰۰ ٹن غلہ کا شکریہ ادا کیا۔ امریکہ کا بھی شکریہ ادا کیا گیا۔ جس نے ۱۵۰۰۰ ٹن غلہ بھیجے کا وعدہ کیا تھا۔ جنوری ۱۹۷۲ء میں سٹر لارنس اسٹین ہارڈ جو اس سے قبل روس کے سفیر رہ چکے تھے، امریکہ کی طرف سے ترکی سفیر بنا کر بھیجے گئے۔ انھیں خوشگوار مراسم کا نتیجہ ہے کہ اس وقت امریکہ سے جنگی سامان

لے غائبہ بیان کرنے کی ضرورت نہیں کہ سفیروں کی شخصیتوں سے باہمی تعلقات کے نشیب و فراز کا اندازہ کیا جاتا ہے۔ رع

بہت بڑی مقدار میں پتہ پر پہنچ رہا ہے۔

سر اسٹیفورڈ کرکس کی فروری ۱۹۲۲ء کی ایک تقریر سے روس کی طرف سے ترکی کو پھر روایاتی اندیشہ پیدا ہو گیا۔ اس میں سر کرکس نے روس کو مخاطب کرتے ہوئے کہا تھا کہ اسے شورشوں کا خاتمہ کرنے کے لئے جنگ کے بعد برلن پر قبضہ کرنا چاہئے۔ روس و ترکی کے باہمی تعلقات پر سرب کے مقدمہ کا بھی برا اثر پڑا۔ انقرہ میں ۲۴ فروری ۱۹۲۲ء میں فان پاپن سفیر جرمنی متعینہ ترکی سے ۱۸ گز کے فاصلہ پر ایک بم پھٹا تھا یہ بم یوگوسلافیہ کے ایک کیونسٹ نے پھینکا تھا جو خود اس بم کی زد میں آ گیا۔ اس سلسلہ میں ۴ افراد کے خلاف مقدمہ چلایا گیا۔ جس میں دور روسی حکومت کے شہری تھے۔ ایک استنبول کے روسی محکمہ انتظام سیاحاں (The Soviet Intourist Bureau) کا ملازم تھا دوسرا ایک تاریخ کار پروفیسر تھا جو استنبول کے روسی فضل خانہ کا بھی ایک رکن تھا۔ یہ مقدمہ جون ۱۹۲۲ء تک چلتا رہا۔ ۱۵ جون کو اس کا فیصلہ سنایا گیا، جس میں روسی شہریوں کو بیس بیس سال قید با مشقت کی سزا دی گئی دوسرے دو مجرم ترک تھے انھیں دس دس برس کی سزا سنائی۔ روسی حکومت نے اس مقدمہ کے آغاز ہی میں اعلان کر دیا تھا کہ وہ اس معاملہ میں کسی قسم کا دخل دینا نہیں چاہتی ہے۔ روسی اخبارات نے ضرور اس فیصلہ پر بہت اوجھ پھریا اور تشدد پسندانہ رویہ اختیار کیا۔ اس صورت حالات میں روسی سفیر انقرہ سے ماسکو آیا اور اپنی حکومت کو صحیح واقعات سے اطلاع دی۔ اس واقعہ سے ترکی اور روسی حکومتوں کے تعلقات پر کوئی خاص اثر نہ پڑا اس کا اندازہ اس سے ہوتا ہے کہ موسیو جواد جن کی وزارت خارجہ میں تیسری شخصیت تھی۔ اسی زمانہ میں روس کے اندر ترکی سفیر بنا کر بھیجے گئے۔ آپ ۳ اگست ۱۹۲۲ء میں انقرہ سے کوئی شیف روانہ ہو گئے تھے۔

جرمنوں نے جب بحر اسود کی آخری بندرگاہ (نواپے) بھی روس سے چھیننے کا ارادہ کیا تو یہ سوال پیدا ہوا کہ اس کے بعد بحر اسود کے روسی بیڑے کی حیثیت کیا ہوگی؟ معاہدہ منترو کی رو سے بحارب قوموں کے جہاز و رانا مال سے اس وقت تک نہیں گزر سکتے جب تک ترکی بھی محارب قوموں میں داخل نہ ہو۔ جنگ کی

صورت میں اسے کلی اختیار ہے جسے چاہے گزرنے دے، ٹرکی کی خارجہ پالیسی میں غیر جانبداری بنیادی حیثیت رکھتی ہے۔ مہدیو سراج اوغلو وزیر اعظم نے اپنی ۱۰ اگست ۱۹۸۸ء کی تقریر میں ایک بار پھر غیر مبہم الفاظ میں اعلان کیا کہ ٹرکی کو اس کی غیر جانبداری سے دنیا کی کوئی چیز اس وقت تک نہیں ہٹا سکتی جب تک خود اس پر حملہ نہ ہو۔ ٹرکی در دینال کا سرگرم محافظ ہے۔ غالباً وہ معاہدہ مانترو کی خلاف ورزی نہیں کرے گا اس معاہدہ کے لئے اسے سخت جدوجہد کرنا پڑی تھی۔ دوسرے اس کی پابندی سے اس کی غیر جانبداری قائم رہتی ہے جو ٹرکی کی خارجہ پالیسی کا سب سے اہم عنصر ہے!

(باقی آئندہ) ع-ص

خلافت راشدہ

یہ تاریخ ملت کا دوسرا حصہ ہے جس میں عبد خلفاء راشدین رضوان اللہ علیہم اجمعین کے واقعات مستند قدیم و جدید عربی تاریخوں کی بنیاد پر صحت و جامعیت کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں اور انھیں بے کم و کاست مورخانہ ذمہ داری کے ساتھ سہ قلم کیا گیا ہے۔ صحابہ کرام کے ان ایمان پرور اور جرأت آفریں کارناموں کو خصوصیت کے ساتھ نمایاں کر کے پیش کیا گیا ہے جو تاریخ اسلامی کی پیشانی کا نور ہیں اور جنھیں پڑھ کر آج بھی فرزند ان قوم کے مرد وافرودہ دلوں میں زندگی و حرارت ایمانی کی لہریں دوڑنے لگتی ہیں۔ نو بہا لان ملت کے دماغوں کی اسلامی اصول پر تربیت کے لئے یہ کتاب بہترین ہے۔ کتاب کی ترتیب میں تاریخ نویسی کے جدید طرز کو ملحوظ رکھا گیا ہے اور زبان شستہ و رفتہ استعمال کی گئی ہے اور طرز بیان دلچسپ و دل نشین اختیار کیا گیا ہے، واقعات کے بیان کے ساتھ ان واقعات کے اسباب و علل اور ان کے اثرات و نتائج سے بھی تعرض کیا گیا ہے۔ یہ کتاب کالجوں اور سکولوں کے کورس میں داخل ہونے کے لائق ہے صفحات ۴۲۲ قیمت غیر مجلد دو روپے آٹھ آنے مجلد سے تر

نیچر ہندوۃ المصنفین دہلی۔ قزول باغ